

Chapman University

Chapman University Digital Commons

Gurs, Israel and Fanny

Gurs Correspondence

8-27-1941

Israel and Fanny Temianka correspondence

Israel Temianka

Fanny Temianka

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/israel_and_fanny_gurs_correspondence

Recommended Citation

Temianka, Israel and Temianka, Fanny, "Israel and Fanny Temianka correspondence" (1941). *Gurs, Israel and Fanny*. 8.

https://digitalcommons.chapman.edu/israel_and_fanny_gurs_correspondence/8

This Letter is brought to you for free and open access by the Gurs Correspondence at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Gurs, Israel and Fanny by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Israel and Fanny Temianka correspondence

Don't send your correspondence in
English. Use French. We are both
in good health and are provided
with sufficient means, so don't
worry about us and don't send us
anything. Get in touch with the
departement in Washington. We may
need it. Meanwhile we entertain good
hopes to get good news from Vichy any day.
Hoping to hear from you or to be
with you soon.

With much love
All

27 August

Dearest Rose & Henri

Some unpleasant news
but please don't be shocked, as it is only a
question of time and patience.

Notwithstanding our Spanish, Cuban, Mexican
Visas and U.S.A. consular documents and special
official letter signed by the Consul himself
declaring that after all our papers having
been carefully examined etc. We have been
qualified to receive the U.S.A. immigration
visa, also the official letter from the Shipping
Compania Transatlantica of Bilbao
confirming our first class reservation on
the S.S. Comillas sailing on the 20th August.
We were in passing the demarcation line in
France on our way to Spain, detained and
taken to Camp Gurs where we are since the
fifth of Aug. Our passport and letters from the
shipping Co have been taken from us and
sent on to Vichy and were told that it is
only a question of some days that we
shall have them back with the necessary
Sortie de France, since our papers were
considered to be in order. Meanwhile
three weeks have elapsed, we have missed
our boat on the 20th and are still waiting
the return of our papers. I have written to
the Count de Superunda, the President of
the Philharmony Bilbao who wrote us on
the 9th July a very nice letter giving us the
details of our boat reservation and ending
the letter by saying that in case any
difficulty should present itself I should
write or wire immediately.

Dear Roy + Henry

As Pa explained to you everything, I have no more to tell you than that we are in good health + hope to leave you here, as soon as possible.

Best love + many kisses
Ma.

Kind regards to all our friends

I never expected that such a necessity will arise and that I will be forced to take advantage of his kindly offered assistance. To accelerate our case, I am now convinced that intervention from our side is needed. So I asked him whether this could possibly be done through the Spanish Embassy in Vichy, having regard to the fact that our visas had been authorized by the Ministry of Spain. I used in time the compensation clause which we were prevented from using in our reservation, also wrote them asking whether we can, if need be, change our passage to Cuba instead to New York. Since we have not the actual U.S.A. visa on our passport, because we did not get the necessary permission, the American Consul assured us that with our papers and with his special letter we will get it at any Consulate in unoccupied France or in Bilbao as well as in Lisbon. Eventually in Cuba. In June our quota number has been reserved. We are told here that from the first of September there will be some new immigration regulations in the States. In that case some intervention may be needed there. We will cable you as soon as we know something definite. Have you received our cable of the 21st. from Gurs? Have you been in touch with Charlie? Is he still in Cuba? Our address is
J. Tymianka Camp Gurs Banes Pyrenees
Plot F. Box 2

[[Wendy Gonaver 12/08/19]]

[[Henri Temianka papers, Correspondence, Gurs, Box 12, folder 14, letter 11]]

27 August

Dearest Rosy & Henri

Some unpleasant news but pleased dont be shocked, as it is only a question of time and patience.

Notwithstanding our Spanish, Cuba, Nicaragua Visas and U.S.A. consular documents and special official letter signed by the Consul himself declaring that after all our papers having been carefully examined etc. we have been qualified to receive the U.S.A. immigration visa, also the official letter from the Shipping Compania Transatlantica of Bilbao confirming our first class reservations on the S.S. Comillas sailing on the 20th August, we were in passing the demarcation line in France on our way to Spain, detained and taken to Camp Gurs where we are since the fifth of Aug. Our passport and letters from the Shipping Co have been taken from us and sent on to Vichy and were told that it is only a question of some days that we shall have them back with the necessary Sortie de France, since our papers were considered to be in order. Meanwhile three weeks have elapsed, we have missed our boat on the 20th and are still waiting the return of our papers. I have written to the Count de Superunda, the President of the Philharmony Bilbao who wrote us on the 9th July a very nice letter giving us the details of our boat reservation and ending the letter saying that in case any difficulty should present itself, I should write or wire immediately.

I never expected that such a necessity will arise and that I will be forced to take advantage of his kindly offered assistance. To accelerate our case I am now convinced that intervention from outside is needed, so I asked him whether this could possibly be done through the Spanish Embassy in Vichy, having regard to the fact that our visa has been authorized by the Ministry in Spain. I wired in time the Compania Transatlantica that we were prevented from utilising our reservation, also wrote them asking whether we can, if need be; change our passage to Cuba instead to New York since we have not the actual U.S.A. visa on our passeport, because we did not get the necessary passierschien, the American Consul assured us that with our papers and with his special letter we will get it at any consulate in unoccupied France or in Bilbao as well as in Lisbon. Eventually in Cuba.

In June our quota number has been reserved. We are told here that from the first of September there will be some new immigration regulations in the States. In that case some intervention may be needed there. We will cable you as soon as we know something definite. Have you received our cable of the 21st from Gurs? Have you been in touch with Charlie? Is he still in Cuba? Our address is I. Tymianka Camp Gurs Basse Pyrenees, Plot F. Bar. 2

Dont send your correspondence in English. Use French. We are both in good health and are provided with sufficient means, so dont worry about us and dont send us anything. Get in touch with the visa departement in Washington. We may need it. Meanwhile we entertain good hopes to get good news from Vichy any day. Hoping to hear from you or be with you soon

With much love

Pa

Dear Rosy & Henry

As Pa explained to you everything, I have no more to tell you than that we are in good health & hope to leave ~~you~~ here, as soon as possible—

Best love & many kisses

Ma

Kind regards to all our friends